der Helm die Stirn bedeckt. Danach ziehen Sie den Einstellring so an, dass der Helm fest am Kopf anliegt. Ein gut angepasster Helm fällt nach dem Festziehen des Einstellknopfs nicht vom Kopf, auch wenn der Kinngurt noch nicht geschnallt ist.

SCHRITT 2: Passen Sie die Gurte an: das Verbindungstück zwischen den vorderen und hinteren Gurten (8) muss sich unter Ihrem Ohr befinden.
Der Kinngurt (3) muss sich nahe am Hals befinden. Die Gurte müssen so fest wie möglich geschnürt werden, damit Sie sich beim Neigen des Kopfes wohl fühlen. Die Schnalle (Verschluss 4) muss sich nicht am Kiefer befinden.
Befindet sich der Gurt am Kinn, kann der Helm bei einem Unfall verrutschen.

SCHRITT 3: Überprüfen Sie das Positionieren des Helms auf Ihrem Kopf, indem Sie den Helm vor- und rückwärts bewegen. Er darf Ihre Augen nicht bedecken und den Hals mit ihren Kanten nicht berühren.
Bewegen Sie den Helm seitwärts. Der Helm darf sich nicht verschieben. Wenn sich der Helm verschiebt, stellen Sie die Gurte und die Größe mit dem Knopf (5) erneut ein.

SCHRITT 4: Bei Verwendung des Helms schließen Sie immer die Schnalle (Verschluss 4).
Überspringen Sie keinen der obigen Schritte. Vor jedem Gebrauch des Helms überprüfen Sie sein Positionieren, stellen Sie die Gurte ein und schließen Sie die Schnalle.

SICHERHEIT:
Es ist wichtig, den Helm beim Skifahren oder Snowboarden immer zu tragen.
Überprüfen Sie Ihren Helm regelmäßig auf Verschleiß und Beschädigungen.
Tauschen Sie Ihren Helm sofort nach dem Aufprall aus, auch wenn keine sichtbaren Mängel vorhanden sind.
Nehmen Sie keine Änderungen an der Helmkonstruktion vor.
Verwenden Sie nur Originalersatzteile.
Es wird empfohlen, den Helm nach 5 Jahren Gebrauch auszutauschen.

WICHTIGER HINWEIS!
Helme der Klassen A und B sind für Alpin-Skifahrer und Snowboarder vorgesehen. Helme der Klasse A bieten Schutz für eine größere Kopffläche. Helme der Klasse B bieten bessere Belüftung und besseres Hören, schützen jedoch eine kleinere Kopffläche.

Der Helm schützt nicht vor Nacken-, Rücken- oder anderen Verletzungen, die beim Unfall am Skihang entstehen können.

DER HELM IST NICHT FÜR BENUTZER VON KRAFTFAHRZEUGEN BESTIMMT:
Tragen Sie niemals den Helm zum Führen eines Kraftfahrzeugs. Dieser Helm ist ausschließlich zum Ski- und Snowboardfahren vorgesehen. Um maximalen Schutz zu gewährleisten, muss der Helm gut angepasst sein. Er muss eng anliegen, richtig positioniert und sicher geschlossen sein. Durch unsachgemäßes Anpassen, Positionieren und Tragen des Helms, einschließlich des Kinngurtes, erlöschen alle ermittelten oder stillschweigenden Garantien, soweit das gesetzlich zulässig ist.
Der Helm ist kein Spielzeug. Erstickungsgefahr durch Kleinteile.

AUFBEWAHRUNG, TRANSPORT UND REINIGUNG:
Bewahren Sie den Helm an einem trockenen und kühlen Ort auf.
Sichern Sie den Helm während des Transports so ab, dass er nicht versehentlich beschädigt werden kann.
Reinigen Sie den Helm nur mit Wasser und einer milden Seife, indem Sie ihn mit einem feuchten Tuch abwischen.
Lösungs- und Reinigungsmittel auf Erdölbasis können die Schutzeigenschaften des Helms beeinträchtigen.

ENTSORGUNG:
Bringen Sie das Produkt nach Gebrauch zu einer geeigneten Abfallsammelstelle. Lokale Abfallentsorgungsunternehmen können Ihre Fragen zu diesem Thema beantworten.

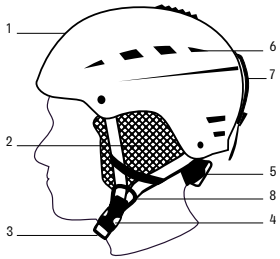
MATERIAL: PC+EPS

CZ NÁVOD K OBSLUZE

Žádáme o uschování návodu k obsluze, abyste ho mohli použít v budoucnu.

KONSTRUKCE PŘILBY:

1. vnější vrstva
2. kryt uší
3. podbradní pásek
4. zapínání
5. regulace velikosti
6. ventilační otvory
7. držák na brýle
8. prvek spojující přední pásek se zadním



OMEZENÁ OCHRANA PŘED NÁRAZEM:
Přilba nechání před všemi hrozbami, i když do značné míry omezuje riziko zranění hlavy během nehody na svahu.
Materiály absorbující energii nárazu použité k výrobě této přilby mohou být částečně nebo zcela zničeny v důsledku nehody a pásky se mohou uvolnit.
V takovém případě může být část síly nárazu přenesena na hlavu. Proto také, bez ohledu na rychlost jízdy, může každá nehoda způsobit závažné a dokonce i smrtelné zranění.
Každý uživatel přilby by měl na svahu zachovávat obzvláštní opatrnost a chovat se zodpovědně.

PŘIZPŮSOBENÍ PŘILBY HLAVĚ UŽIVATELEA:
Přilba zajišťuje ochranu pouze v případě, že je dobře zvolená a správně se používá.
Zvolte odpovídající model a velikost přilby.
Začněte změřením obvodu hlavy. Měření provádíme asi 2 cm nad obočím a na nejširším místě vzadu na hlavě.
Před konečnou volbou je dobré vyzkoušet několik modelů přileb, abychom našli tu, ve které se cítíme nejpohodlněji. Přilba má dodatečné nastavení obvodu.
Pokud je i přes správně zvolenou velikost přilba nepohodlná, nepoužívejte ji.

Přilbu si nasazujte v souladu s návodem.

KROK 1: Nejlepší je nasazovat si přilbu před zrcadlem.
Odšroubujte kroužek na nastavování velikosti (5) a umístěte přilbu volně na hlavu. Přední hrana by se měla nacházet ve vzdálenosti asi 2 palce nad kořenem nosu tak, aby přilba zakrývala čelo. Po správném nasazení přilby dotáhněte regulační kroužek tak, aby přilba dobře přiléhala k hlavě. Dobře přizpůsobená přilba po dotažení regulačního knoflíku nebude padat z hlavy, dokonce i když pásek pod bradou ještě nebude zapnutý.

KROK 2: Upravte pásky: prvek spojující přední a zadní pásky (8) by se měl nacházet pod uchem.
Podbradní pásek (3) by se měl nacházet blízko krku. Pásky by měly být stažené tak silně, jak jen to je možné, ale zanechávat pohodlí při naklánění hlavy. Spona (zapínání 4) by se neměla nacházet na čelisti.
Nošení pásku na bradě může vést ke sklouznutí přilby v případě nehody.

KROK 3: Zkontrolujte polohu přilby na hlavě: pohybujte přilbou dopředu a dozadu - přilba by neměla zakrývat oči ani se dotýkat svou hranou krku.
Pohybujte přilbou do stran – přilba by se neměla posouvat.
Pokud se přilba posouvá, upravte nastavení pásků a znovu přizpůsobte velikost knoflíkem (5).

KROK 4: Během používání přilby vždy zapínejte sponu (zapínání 4).
Nevynechejte žádný z výše uvedených kroků. Před každým použitím přilby zkontrolujte polohu a upravte pásky, následně zapněte sponu.

BEZPEČNOST:
Přilbu si pro jízdu na lyžích a snowboardu nasazujte vždy.
Pravidelně kontrolujte přilbu z hlediska opotřebení a poškození.
Rozhodně vyměňte přilbu okamžitě po nárazu, dokonce i když nemá viditelná poškození.
V žádném případě neprovádějte na konstrukci přilby žádné změny.
Používejte jen originální náhradní díly.
Doporučuje se výměna přilby po 5 letech používání.

POZOR! DŮLEŽITÉ:
Přilby třídy A a třídy B jsou určené pro alpské lyžování a snowboarding. Přilby třídy A nabízejí ochranu větší plochy hlavy. Přilby třídy B mohou nabízet lepší ventilaci a lepší sluch, ale chrání menší oblast hlavy.

Přilba nechrání před zraněními krku, páteře ani jinými tělesnými úrazy, k nimž může v důsledku nehody na svahu dojít.

PŘILBA NENÍ URČENA PRO UŽIVATELE MOTOROVÝCH VOZIDEL:
Nikdy si přilbu nenasazujte na jízdu motorovým vozidlem. Tato přilba je určená jen k používání při nemotorizovaných zimních sportech, jako je jízda na lyžích a snowboardu. Pro zajištění maximální ochrany musí být přilba dobře přizpůsobená a přiléhající, správně umístěná a bezpečně zapnutá. Nesprávné přizpůsobení, poloha a nošení přilby, včetně podbradního pásu činí neplatnými všechny záruky, definované nebo předpokládané, v maximálním zákonem povoleném rozsahu.
Přilba není hračka. Riziko udušení s ohledem na malé části.

SKLADOVÁNÍ, PŘEPRAVA A ČIŠTĚNÍ PŘILBY:
Přilbu skladujte na suchém a chladném místě.
Během přepravy zajistěte přilbu, aby nepodlehla náhodnému poškození.
Čistěte přilbu jen vodou a šetrným mýdlem, otírejte ji vlhkým hadříkem.
Rozpouštědla a čistící prostředky na bázi ropy mohou poškodit ochranné vlastnosti přilby.

NAKLÁDÁNÍ S VYSLOUŽILÝM VÝROBKEM:
Po ukončení používání výrobku ho předejte na příslušné místo sběru odpadu. Místní firmy věnující se hospodaření s odpady budou schopny odpovědět na vaše otázky spojené s tímto tématem.

MATERIÁL: PC+EPS

USER MANUAL

DOWNHILL SKI AND SNOWBOARD HELMET - CLASS B

INSTRUKCJA OBSŁUGI

KASK DLA NARCIARZY ZJAZDOWYCH
I SNOWBOARDZISTÓW - KLASA B

BEDIENUNGSANLEITUNG

WINTERSPORTHELM ZUM SKI-
UND SNOWBOARDFAHREN - KLASSE B

NÁVOD K OBSLUZE

PŘILBA PRO SJEZDOVÉ LYŽAŘE
A SNOWBOARDISTY - TŘÍDA B

EU DECLARATION OF CONFORMITY: www.meteorsport.com > Download
DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE: www.meteor.pl > Do pobrania
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG: www.meteorsport.com > Download
EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ: www.meteorsport.com > Download

CE

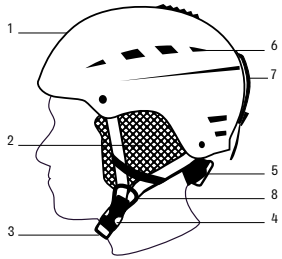
EN Authorized representative / PL Upoważniony przedstawiciel /
DE Vertretungsberechtigter / CZ Autorizovaný prodejce markARTUR Artur Czajkowski, ul. Zadębie 44, 20-231 Lublin, Polska, contact@meteorsport.com

EN Made in China **Q2 2026**. Manufacturer's address / PL Wyprodukowano w Chinach **II kwartał 2026**. Adres producenta / DE Hergestellt in China. **2. Quartal 2026**. Herstelleradresse / CZ Vyrobeno v Číně. **2. čtvrtletí 2026**. Adresa výrobce:

ZHAOQING BOHAN SPORTS COMPANY LTD, NO. 2-1 KANGTAI STREET, HIGH-TECH ZONE, ZHAOQING CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA

meteor

EN USER MANUAL



Please keep this manual for future reference.

HELMET CONSTRUCTION:

1. outer shell
2. ear protection
3. chin strap
4. clasp
5. size adjustment
6. vents
7. glasses holder
8. element connecting the front and rear straps

LIMITED IMPACT PROTECTION:

The helmet does not protect against all threats, although it significantly reduces the risk of head injuries during an accident on the slope.
The impact-absorbing materials used in the manufacture of this helmet may be partially or completely damaged in an accident and the straps may become loose. In this case, some of the impact force may be transferred to the head. Therefore, no matter what your speed is, any accident can cause serious or even fatal injuries.
Each helmet user should keep particular caution on the slope and behave responsibly.

FITTING THE HELMET TO THE HEAD OF THE USER:

The helmet provides protection only when it is well selected and properly used.
You should choose the right model and size of the helmet.
Start by measuring the circumference of your head. It is measured approx. 2 cm above the eyebrows and at the widest point at the back of the head.
Before making the final choice, it is worth trying on several helmet models to find the one in which you feel the most comfortable. The helmet has an additional circumference adjustment.
If the helmet is uncomfortable despite the correct size, do not use it.

Wear the helmet according to the instructions.

STEP 1: It is best to wear a helmet in front of a mirror.
Unscrew the size adjustment ring (5) and place the helmet loosely on your head. The front edge should be approximately 2 fingers above the bridge of the nose so that the helmet covers the forehead. After the helmet is properly positioned, tighten the adjustment ring so that the helmet fits snugly against the head. A well-fitting helmet after tightening the adjustment knob will not fall off the head, even when the chin strap is not yet fastened.

STEP 2: Adjust the straps: the element connecting the front and rear straps (8) should be below your ear.
The chin strap (3) should be close to the throat. The straps should be pulled as tightly as possible while keeping you comfortable when tilting your head. The buckle (clasp 4) should not be on the jaw.
Wearing the chin strap may cause the helmet to slip in the event of an accident.

STEP 3: Check the position of the helmet on your head: move the helmet forward and backward - the helmet should not cover your eyes or touch the neck with its edge.
Move the helmet side to side - the helmet should not move.
If the helmet moves, adjust the straps and re-adjust the size with the knob (5).

STEP 4: When using the helmet, always fasten the buckle (clasp 4).
Don't skip any of the steps above. Before each use of the helmet, check the position and adjust the straps, then fasten the buckle.

SAFETY:

Always wear a helmet for skiing and snowboarding.
Regularly check your helmet for wear and damage.
It is imperative that you replace your helmet immediately after impact, even if there are no visible defects.
Under no circumstances should you make any changes to the construction of the helmet.
Use only original spare parts.
It is recommended to replace the helmet after 5 years of use.

WARNING! IMPORTANT:

Class A and class B helmets are intended for alpine skiers and snowboarders. Class A helmets offer protection for a larger area of the head. Class B helmets may offer better ventilation and better hearing, but protect a smaller area of the head.

The helmet does not protect against neck and backbone injuries or other injuries that may result from an accident on a slope.

THE HELMET IS NOT INTENDED FOR USERS OF MOTOR VEHICLES:

Never wear a helmet when driving a motor vehicle. This helmet is only intended for use in non-motorized winter sports such as skiing and snowboarding. For maximum protection, a helmet must fit snugly, be properly positioned and securely fastened. Improper fit, position and wear of the helmet, including the chin strap, will void all guarantees, defined or implied, to the maximum extent permitted by law. The helmet is not a toy. Choking hazard due to small parts.

STORAGE, TRANSPORTATION AND CLEANING OF THE HELMET:

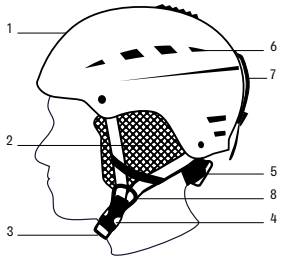
Store the helmet in a dry and cool place.
During transport, secure the helmet so that it cannot be accidentally damaged.
Clean the helmet with water and a mild soap only, wiping it with a damp cloth.
Petroleum-based solvents and cleaners can damage the protective properties of the helmet.

UTILIZATION:

After using the product, please take it to an appropriate collection point. Local waste management companies will be able to answer your questions on this topic.

MATERIAL: PC+EPS

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI



Prosimy zachować instrukcję obsługi,
by móc ją użyć w przyszłości.

BUDOWA KASKU:

1. powłoka zewnętrzna
2. osłona uszu
3. pasek podbródkowy
4. zapięcie
5. regulacja rozmiaru
6. otwory wentylacyjne
7. uchwyt na okulary
8. element łączący pasek przedni z tylnym

OGRANICZONA OCHRONA PRZED UDERZENIEM:

Kask nie chroni przed wszystkimi zagrożeniami, choć w znacznym stopniu ogranicza ryzyko urazów głowy w czasie wypadku na stoku.
Materiały pochłaniające energię uderzenia, użyte do produkcji tego kasku, mogą zostać częściowo lub całkowicie zniszczone w skutek wypadku, a paski mogą się poluzować. W takim przypadku część siły uderzenia może być przeniesiona na głowę. Dlatego też, bez względu na prędkość jazdy, każdy wypadek może spowodować poważne a nawet śmiertelne obrażenia.
Każdy użytkownik kasku powinien zachować na stoku szczególną ostrożność oraz zachowywać się odpowiedzialnie.

DOPASOWANIE KASKU DO GŁOWY UŻYTKOWNIKA:

Kask zapewnia ochronę tylko wtedy, gdy jest dobrze dobrany i prawidłowo użytkowany.
Należy dobrać odpowiedni model i rozmiar kasku.
Zacznij od zmierzenia obwodu głowy. Pomiaru dokonujemy ok. 2 cm nad brwiami i w najszerszym miejscu z tyłu głowy.
Przed ostatecznym wyborem warto przymierzyć kilka modeli kasków aby znaleźć ten, w którym czujemy się najbardziej komfortowo. Kask posiada dodatkową regulację obwodu.
Jeśli pomimo odpowiednio dobranego rozmiaru kask jest niewygodny, nie używaj go.

Kask należy zakładać zgodnie z instrukcją.

KROK 1: Najlepiej zakładać kask przed lustrem.
Odkręć pierścień do regulacji rozmiaru (5) i umieść kask luźno na głowie. Przednia krawędź powinna znajdować się w odległości około 2 palców powyżej grzbietu nosa tak by kask zakrywał czoło. Po odpowiednim ułożeniu kasku, dokręć pierścień regulacyjny tak, aby kask dobrze przylegał do głowy. Dobrze dopasowany kask po dokręceniu pokrętła regulacyjnego, nie będzie spadał z głowy, nawet gdy pasek pod brodą nie będzie jeszcze zapięty.

KROK 2: Wyreguluj paski: element łączący przednie i tylne pasy (8) powinien znajdować się poniżej ucha.
Pasek podbródkowy (3) powinien się znajdować blisko gardła. Paski powinny być ściągnięte tak mocno, jak to tylko możliwe ale pozostawiając komfort przy pochylaniu głowy. Klamra (zapięcie 4) nie powinna znajdować się na szczęce.
Noszenie paska na brodzie może doprowadzić do ześlizgnięcia się kasku w razie wypadku.

KROK 3: Sprawdź pozycję kasku na głowie: poruszaj kaskiem do przodu i do tyłu - kask nie powinien zasłaniać oczu ani dotykać swoją krawędzią karku.
Poruszaj kaskiem na boki – kask nie powinien się przesuwać.
Jeżeli kask się przesuwa skoryguj ustawienie pasków oraz ponownie dopasuj rozmiar pokrętłem (5).

KROK 4: Podczas użytkowania kasku zawsze zapinaj klamrę (zapięcie 4).
Nie pomijaj żadnego w powyższych kroków. Przed każdym użyciem kasku, sprawdź pozycję i wyreguluj paski, następnie zapnij klamrę.

BEZPIECZEŃSTWO:

Zawsze zakładaj kask do jazdy na nartach i snowboardzie.
Regularnie sprawdzaj kask pod kątem zużycia i uszkodzeń.
Koniecznie wymień kask natychmiast po uderzeniu, nawet jeśli nie ma widocznych defektów.
W żadnym przypadku nie dokonuj jakichkolwiek zmian w budowie kasku.
Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.
Zaleca się wymianę kasku po 5 latach użytkowania.

UWAGA! WAŻNE:

Kaski klasy A i klasy B przeznaczone są dla narciarzy alpejskich i snowboardzistów. Kaski klasy A oferują ochronę większej powierzchni głowy. Kaski klasy B mogą oferować lepszą wentylację i lepsze słyszenie, ale chronią mniejszy obszar głowy.

Kask nie chroni przed urazami szyi, kręgosłupa ani innymi obrażeniami ciała, które mogą być wynikiem wypadku na stoku.

KASK NIE JEST PRZEZNACZONY DLA UŻYTKOWNIKÓW POJAZDÓW SILNIKOWYCH:

Nigdy nie zakładaj kasku do jazdy pojazdem silnikowym. Kask ten jest przeznaczony tylko do użytku w niezmotoryzowanych sportach zimowych, takich jak jazda na nartach i snowboardzie. Aby zapewnić maksymalną ochronę, kask musi być dobrze dopasowany i przylegający, odpowiednio umiejscowiony i bezpiecznie zapięty. Nieprawidłowe dopasowanie, ułożenie i noszenie kasku, w tym paska podbródkowego, unieważnia wszystkie gwarancje, zdefiniowane lub domniemane, w maksymalnym zakresie dozwolonym przez prawo.
Kask nie jest zabawką. Ryzyko zadławienia ze względu na małe części.

PRZECHOWYWANIE, TRANSPORTOWNIE I CZYSZCZENIE KASKU:

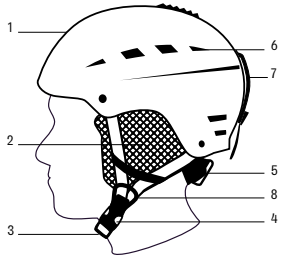
Przechowuj kask w suchym i chłodnym miejscu.
W czasie transportu, zabezpiecz kask, by nie uległ przypadkowemu uszkodzeniu.
Czyść kask tylko wodą i łagodnym mydłem, przecierając go wilgotną szmatką.
Rozpuszczalniki i środki czyszczące na bazie ropy naftowej mogą uszkodzić właściwości ochronne kasku.

UTYLIZACJA:

Po zakończeniu używania produktu należy oddać go w odpowiednim punkcie zbiórki odpadów. Lokalne firmy zajmujące się gospodarką odpadami będą w stanie odpowiedzieć na Twoje pytania na ten temat.

MATERIAŁ: PC+EPS

DE BEDIENUNGSANLEITUNG



Bitte bewahren Sie diese Anleitung
zum späteren Nachschlagen auf.

SKI- UND SNOWBOARDHELM BESTEHT AUS:

1. Außenschale
2. Ohrschutz
3. Kinngurt
4. Schnalle (Verschluss)
5. Größenverstellung
6. Lüftungsöffnungen
7. Brillenhalter
8. Verbindungsstück zwischen dem vorderen und hinteren Gurt

BEGRENZTER AUFPRALLSCHUTZ:

Der Helm schützt nicht vor allen Bedrohungen, verringert jedoch das Risiko von Kopfverletzungen bei einem Unfall am Skihang.
Die bei der Herstellung dieses Helms eingesetzten stoßdämpfenden Materialien können bei einem Unfall teilweise oder vollständig beschädigt werden und die Helmgurte können sich lösen. Dabei kann ein Teil der Aufprallkraft auf den Kopf übertragen werden. Abgesehen von der Fahrgeschwindigkeit kann jeder Unfall zu schweren Verletzungen oder sogar Tod führen.
Jeder Helmbenutzer muss am Skihang besondere Vorsichtsmaßnahmen treffen und sich verantwortungsbewusst verhalten.

DEN HELM DEM KOPF ANPASSEN:

Der Helm schützt den Kopf nur dann, wenn er gut ausgewählt und ordnungsgemäß eingesetzt wird.
Wählen Sie das richtige Helmmodell und die richtige Größe.
Messen Sie zuerst den Umfang des Kopfes.
Messungen ca. 2 cm über den Augenbrauen und an der breitesten Stelle am Hinterkopf durchführen. Der Helm hat eine zusätzliche Umfangsverstellung.
Setzen Sie mehrere Helmmodelle auf, um den richtigen Helm auszuwählen, mit dem Sie sich wohl fühlen.
Ist der Helm trotz der richtigen Größe unbequem, tragen Sie ihn nicht.

Setzen Sie den Helm gemäß den Anweisungen auf.

SCHRITT 1: Setzen Sie den Helm am besten vor einem Spiegel.
Schrauben Sie den Ring zur Größeneinstellung (5) ab und setzen Sie den Helm locker auf Ihren Kopf auf. Die Vorderkante muss ca. 2 Finger über dem Nasenrücken liegen, damit

le plus possible, mais en même temps cela ne doit pas compromettre le confort par ex. en inclinant la tête. La boucle (fermeture 4) ne doit pas être positionnée sur le menton.
Le placement de la sangle sur le menton peut provoquer que le casque tombe de la tête au cas d'accident.

PAS 3: Vérifiez bien la position du casque sur la tête: bouger le casque en avant et en arrière - le casque ne doit pas couvrir les yeux ni toucher le cou derrière la tête.
Bougez le casque à droite et à gauche - il ne doit pas se déplacer.
Si le casque glisse, refaire le réglage des sangles et ajuster la taille avec la molette (5).

PAS 4: Pendant l'utilisation du casque fermez toujours la boucle (fermeture 4).
N'omettez jamais aucun pas indiqués ci-dessus. Avant chaque utilisation du casque vérifier la position et régler les sangles, puis fermer la boucle.

SECURITE:
Le port du casque est obligatoire en faisant du ski ou du snowboard.
Contrôler régulièrement si le casque n'est pas abimé ou usé.
Un casque ayant subi un choc doit être changé immédiatement, même s'il n'y a pas d'endommagements visibles.
Dans aucun cas n'apporter aucune modification dans la construction du casque.
Il faut utiliser uniquement des pièces de rechange originales.
On préconise de changer le casque après 5 ans d'utilisation.

ATTENTION! IMPORTANT:
Les casques de classe A et B sont destinés aux skieurs alpins et snowbordeurs. Les casques de classe A protègent une surface plus large de la tête. Les casques de classe B offrent une meilleure ventilation et audition, mais protègent une surface de la tête moins large.
Le casque ne protège pas contre les lésions du cou, de la colonne vertébrale et d'autres blessures qui puissent résulter d'un accident sur la piste.

LE CASQUE N'EST PAS DESTINE AUX UTILISATEURS DES VEHICULES A MOTEUR:
Ne pas utiliser le casque pour aller en véhicule à moteur. Le casque est conçu pour être utilisé lors de la pratique des sports d'hiver non motorisés, comme par ex. ski ou snowboard. Pour garder son efficacité de protection maximale le casque doit être bien ajusté, installé et fermé de manière correcte et sure. Un ajustement incorrect, le port et la position non conforme du casque, compris la jugulaire sous menton, annulent et rendent invalide toute garantie, explicite ou implicite, dans le cadre maximal autorisé par la législation.
Le casque ce n'est pas un jouet. Risque d'étouffement à cause de la présence des petites pièces.

STOCKAGE, TRANSPORT ET NETTOYAGE DU CASQUE:
Conserver le casque dans un endroit sec et frais.
Pendant le transport protéger le casque contre l'endommagement accidentel.
Laver le casque avec de l'eau et du savon doux, nettoyer avec un chiffon humide.
Des solvants et produits de nettoyage à la base du pétrole peuvent compromettre les caractéristiques protectrices du casque.

ELIMINATION:
Après la fin de l'utilisation du produit il faut l'apporter au point de collecte de déchets approprié. Les établissements locaux de gestion des déchets répondront à toutes vos questions en matière.

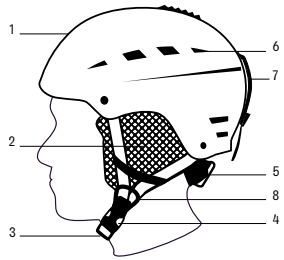
MATÉRIAUX: PC+EPS

IT MANUALE D'USO

Conservare il manuale d'uso per ulteriori consultazioni nel futuro.

COSTRUZIONE DEL CASCO:

1. Rivestimento esterno
2. Protezione delle orecchie
3. Cinturino sottomento
4. Fibbia
5. Regolazione della taglia
6. Forature di ventilazione
7. Porta occhiali
8. Elemento di giunzione del cinturino anteriore al cinturino posteriore



EFFICACIA PROTETTIVA CONTRO URTI LIMITATA:
Il casco non protegge contro tutti i rischi, ma riduce in modo considerevole i rischi di lesioni alla testa nel caso di un'incidente sulla pista da sci.
I materiali, di cui il casco è stato costruito, assorbono l'energia dell'impatto ed in effetto dell'eventuale incidente possono essere parzialmente o completamente distrutti e le cinghie possono allentarsi.
In questo caso le forze dell'impatto possono essere trasmesse alla testa. Per questo motivo, a prescindere dalla velocità di discesa, ogni incidente può comportare gravi danni, anche la morte. Ogni utilizzatore del casco deve prestare particolare attenzione sulla pista da sci e comportarsi in modo responsabile.

ADDATAMENTO DEL CASCO ALLE DIMENSIONI DELLA TESTA DELL'UTILIZZATORE:
Il casco svolge la sua funzione protettiva unicamente quando è ben appropriato ed utilizzato correttamente.
Bisogna scegliere il modello e la taglia adatti.
Iniziare da misurare la circonferenza della testa. Prendere la misura 2 cm al di sotto delle sopracciglia et nel punto più largo della parte posteriore della testa.
Prima della scelta definitiva è consigliato di provare diversi modelli del casco per trovare quello con cui ci sentiamo a proprio aggio. Il casco ha una regolazione aggiuntiva della circonferenza.
Se malgrado la taglia giusta il casco non è confortevole, non utilizzarlo.

Il casco deve essere indossato secondo le istruzioni.

PASSO 1: È meglio indossare il casco davanti allo specchio.
Aprire la rotella di regolazione taglia (5) e infilare il casco sulla testa. Il bordo anteriore deve essere circa 2 ditta traverse al di sopra della radice del naso in modo tale da coprire il fronte.
Dopo aver posizionato bene il casco stringere la rotella di regolazione per aggiustarlo bene alla testa. Il casco è ben aggiustato se dopo la chiusura della rotella di regolazione non scivola sulla testa anche se il cinturino sottomento non è ancora chiuso.

PASSO 2: Regolare le cinture: elemento di giunzione delle cinture posteriori e anteriori (8) deve trovarsi direttamente sotto l'orecchio.
Il cinturino sottomento deve trovarsi vicino alla gola. I cinturini devono essere ben stretti, ma nello stesso tempo non devono compromettere il comfort dell'inclinazione della testa.
Fibbia (chiusura 4) non deve essere ubicata sul mento.
La messa del cinturino sul mento può provocare il scivolamento del casco dalla testa nel caso di incidente.

PASSO 3: Verificare il corretto posizionamento del casco: muovere la testa avanti e dietro - non deve coprire gli occhi né toccare la base del collo.
Muovere la testa a destra e sinistra - il casco non deve spostarsi.
Se il casco si sposta aggiustare le impostazione delle cinture e regolare con rotella (5) la calzata del casco.

PASSO 4: Durante l'utilizzo del casco la fibbia deve essere sempre chiusa.
Non omettere nessun passo indicato sopra. Prima di ogni utilizzo verificare la posizione e regolazione delle cinture, poi chiudere la fibbia.

SICUREZZA:
Indossare sempre il casco durante la pratica dello sci e snowboard.
Controllare regolarmente lo stato di usura e l'assenza di danneggiamenti.
A seguito di un impatto, anche se non si vedono i danni, sostituire immediatamente il casco.
In nessun caso non apportare le modifiche alla struttura del casco.
Utilizzare unicamente i pezzi di ricambio originali.
Si consiglia di sostituire il casco dopo 5 anni di utilizzo.

ATTENZIONE! IMPORTANTE:
I caschi di classe A e classe B sono destinati agli sciatori alpini e snowboardisti. Il casco di classe A offre la protezione della superficie più ampia della testa. I caschi di classe B offrono migliore ventilazione ed udito, ma protegge l'area più piccola della testa.

Il casco no protegge contro le lesioni al collo, alla colonna vertebrale ed altre lesioni del copro che possono verificarsi in seguito ad un'incidente sulla pista.

IL CASCO NON E' DESTINATO AGLI UTILIZZATORI DEI VEICOLI A MOTORE:
Non utilizzarlo mai durante l'utilizzo del veicolo a motore. Il casco è destinato all'utilizzo durante la pratica dei sport invernali non motorizzati, come lo sci e snowboard. Per assicurare una massima protezione il casco deve essere ben adatto ed aderente, indossato in modo corretto e chiuso in modo sicuro. La scelta sbagliata, l'utilizzo e posizionamento del casco in modo scorretto ed improprio comporta la caducità di ogni tipo di garanzia, definita o implicita, nel campo massimo concesso dalla legge.
Il casco no è un giocattolo. Esiste il rischio di strozzamento in quanto il prodotto contiene i pezzi piccoli.

CONSERVAZIONE, TRASPORTO E PULIZIA DEL CASCO:
Conservare il casco in un luogo asciutto e fresco.
Durante il trasporto proteggere il casco contro danneggiamenti accidentali.
Pulire il casco unicamente con acqua e sapone delicato utilizzando un panno umido.
Solventi e prodotti di pulizia in base al petrolio possono compromettere le caratteristiche protettive del casco.

SMALTIMENTO:
Alla fine dell'utilizzo del prodotto occorre smaltirlo nell'apposito centro di raccolta rifiuti. Rivolgersi agli stabilimenti locali di gestione rifiuti per ricevere le informazioni in oggetto.

MATERIALE: PC+EPS

NÁVOD NA OBSLUHU

PRILBA PRE ZJAZDOVÝCH LYŽIAROV
A SNOWBOARDISTOV – TRIEDA B

APTARNAVIMO INSTRUKCIJA

KALNŲ SLIDININKŲ IR SNIEGLENTININKŲ
B KLASĖS ŠALMAS

MODE D'EMPLOI

CASQUE POUR SKIEURS ALPINS
ET SNOWBORDEURS - CLASSE B

MANUALE D'USO

CASCO PER LO SCI ALPINO
E SNOWBOARD - CLASSE B

VYHLÁSENIE O ZHODE ES: www.meteorsport.com > Download
ATITIKTIES DEKLARACIJA CE: www.meteorsport.com › Download
DECLARATION DE CONFORMITE CE: www.meteorsport.com › Download
DICHAIRAZIONE DI CONFORMITA CE: www.meteorsport.com › Download

CE

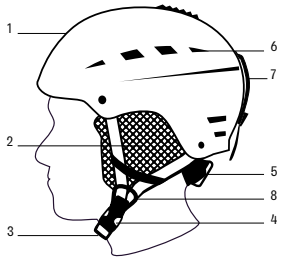
SK Oprávnený zástupca / LT Įgaliotas atstovas / FR Le représentant autorisé / IT Rappresentante autorizzato markARTUR Artur Czajkowski, ul. Zadębie 44, 20-231 Lublin, Polska, contact@meteorsport.com

SK Vyrobené v Číne. **2. štvrťrok 2026**. Adresa výrobcu / LT Pagaminta Kinijoje. **2026 II ketvirtis**. Gamintojo adresas / FR Fabriqué en Chine. **IIe trimestre 2026**. Adresse du fabricant / IT Prodotto in Cina. **II trimestre 2026**. Indirizzo del produttore

ZHAOQING BOHAN SPORTS COMPANY LTD, NO. 2-1 KANGTAI STREET, HIGH-TECH ZONE, ZHAOQING CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA

meteor

SK NÁVOD NA OBSLUHU



Žiadame o uschovanie návodu na obsluhu, aby ste ho mohli použiť v budúcnosti.

KONŠTRUKCIA PRILBY:

1. vonkajšia vrstva
2. kryt uší
3. podbradný pásik
4. zapínanie
5. regulácia veľkosti
6. ventilačné otvory
7. držiak na okuliare
8. prvok spájajúci predný pásik so zadným

OBMEDZENÁ OCHRANA PRED NÁRAZOM:

Prilba nechráni pred všetkými hrozbami, i keď do značnej miery obmedzuje riziko zranenia hlavy počas nehody na svahu.
Materiály absorbujúce energiu nárazu použité na výrobu tejto prilby môžu byť čiastočne alebo úplne zničené v dôsledku nehody a pásiky sa môžu uvoľniť. V takom prípade môže byť časť sily nárazu prenesená na hlavu. Preto tiež, bez ohľadu na rýchlosť jazdy, môže každá nehoda spôsobiť závažné a dokonca i smrteľné zranenie.
Každý používateľ prilby by mal na svahu zachovávať zvláštnu opatrnosť a chovať sa zodpovedne.

PRISPÔSOBENIE PRILBY HLAVE POUŽÍVATEĽA:

Prilba zaisťuje ochranu iba v prípade, že je dobre zvolená a správne sa používa.
Zvoľte zodpovedajúci model a veľkosť prilby.
Začnite zmeraním obvodu hlavy. Meranie robíme asi 2 cm nad obočím a na najširšom mieste vzadu na hlave.
Pred konečnou voľbou je dobré vyskúšať niekoľko modelov prilieb, aby sme našli tú, v ktorej sa cítime najpohodlnejšie. Prilba má dodatočné nastavenie obvodu.
Pokiaľ je i cez správne zvolenú veľkosť prilba nepohodlná, nepoužívajte ju.

Prilbu si nasadzujte v súlade s návodom.

KROK 1: Najlepšie je nasadzovať si prilbu pred zrkadlom.
Odskrutkujte krúžok na nastavovanie veľkosti (5) a umiestnite prilbu voľne na hlavu. Predná hrana by sa mala nachádzať vo vzdialenosti asi 2 palce nad koreňom nosu tak, aby prilba zakrývala čelo. Po správnom nasadení prilby dotiahnite regulačný krúžok tak, aby prilba dobre priliehala k hlave. Dobre prispôsobená prilba po dotiahnutí regulačného gombíka nebude padať z hlavy, dokonca i keď pásik pod bradou ešte nebude zapnutý.

KROK 2: Upravte pásiky: prvok spájajúci predné a zadné pásiky (8) by sa mal nachádzať pod uchom. Podbradný pásik (3) by sa mal nachádzať blízko krku. Pásiky by mali byť stiahnuté tak silno, ako je to len možné, ale zanechávať pohodlie pri nakláňaní hlavy. Spona (zapínanie 4) by sa nemala nachádzať na čeľusti. Nosenie pásika na brade môže viesť k zošmyknutiu prilby v prípade nehody.

KROK 3: Skontrolujte polohu prilby na hlave: pohybujte prilbou dopredu a dozadu – prilba by nemala zakrývať oči ani sa dotýkať svojou hranou krku. Pohybujte prilbou do strán – prilba by sa nemala posúvať.
Pokiaľ sa prilba posúva, upravte nastavenie pásikov a znovu prispôsobte veľkosť gombíkom (5).

KROK 4: Počas používania prilby vždy zapínajte sponu (zapínanie 4).
Nevynechajte žiadny z vyššie uvedených krokov. Pred každým použitím prilby skontrolujte polohu a upravte pásiky, následne zapnite sponu.

BEZPEČNOSŤ:

Prilbu si na jazdu na lyžiach a snowboarde nasadzujte vždy.
Pravidelne kontrolujte prilbu z hľadiska opotrebovania a poškodenia.
Rozhodne vymeňte prilbu okamžite po náraze, dokonca i keď nemá viditeľné poškodenia.
V žiadnom prípade nerobte na konštrukcii prilby žiadne zmeny.
Používajte len originálne náhradné diely.
Odporúča sa výmena prilby po 5 rokoch používania.

POZOR! DÔLEŽITÉ:

Prilby triedy A a triedy B sú určené pre alpské lyžovanie a snowboarding. Prilby triedy A ponúkajú ochranu väčšej ploche hlavy. Prilby triedy B môžu ponúkať lepšiu ventiláciu a lepší sluch, ale chránia menšiu oblasť hlavy.
Prilba nechráni pred zraneniami krku, chrbtice ani inými telesnými úrazmi, ku ktorým môže v dôsledku nehody na svahu dôjsť.

PRILBA NIE JE URČENÁ PRE POUŽÍVATEĽOV MOTOROVÝCH VOZIDIEL:

Nikdy si prilbu nenasadzujte na jazdu motorovým vozidlom. Táto prilba je určená len na používanie pri nemotorizovaných zimných športoch, ako je jazda na lyžiach a snowboarde. Na zaistenie maximálnej ochrany musí byť prilba dobre prispôsobená a priliehajúca, správne umiestnená a bezpečne zapnutá. Nesprávne prispôsobenie, poloha a nosenie prilby, vrátane podbradného pásu činí neplatnými všetky záruky, definované alebo predpokladané, v maximálnom zákonom povolenom rozsahu. Prilba nie je hračka. Riziko udusenia s ohľadom na malé časti.

SKLADOVANIE, PREPRAVA A ČISTENIE PRILBY:

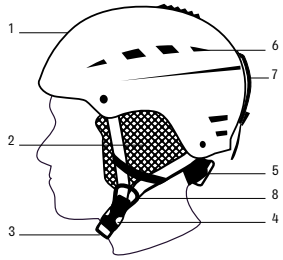
Prilbu skladujte na suchom a chladnom mieste.
Počas prepravy zaistite prilbu, aby nepodľahla náhodnému poškodeniu.
Čistite prilbu len vodou a šetrným mydlom, utierajte ju vlhkou handričkou.
Rozpúšťadlá a čistiace prostriedky na báze ropy môžu poškodiť ochranné vlastnosti prilby.

NAKLADANIE S POUŽITÝM VÝROBKOM:

Po ukončení používania výrobku ho odovzdajte na príslušné miesto zberu odpadu. Miestne firmy venujúce sa hospodáreniu s odpadmi budú schopné odpovedať na vaše otázky spojené s touto témou.

MATERIÁL: PC+EPS.

LT APTARNAVIMO INSTRUKCIJA



Prašome pasilikti šį vadovą, kad galėtumėte juo pasinaudoti ateityje.

ŠALMO KONSTRUKCIJA:

1. išorinis apvalkalas
2. ausų apsauga
3. smakro diržas
4. segtuvas
5. dydžio koregavimas
6. ventiliacinės angos
7. akinių laikiklis
8. priekinį ir galinį diržą jungiantis elementas

RIBOTA APSAUGA NUO SMŪGIO:

Šalmas neapsaugo nuo visų grėsmių, nors ir žymiai sumažina galvos traumų riziką per avariją šlaite.
Poveikį sugeriančios medžiagos, naudojamos gaminant šį šalmą, avarijos metu gali būti iš dalies arba visiškai pažeistos, o diržai gali atsilaisvinti.
Tokiu atveju dalis smūgio jėgos gali būti perkelta į galvą. Todėl nesvarbu, koks jūsų greitis, bet kokia avarija gali sukelti rimtus ar net mirtinus pažeidimus.
Kiekvienas šalmo vartotojas turėtų būti ypač atsargus nuolydyje ir elgtis atsakingai.

ŠALMO PRIDERINIMAS PRIE VARTOTOJO GALVOS:

Šalmas apsaugo tik tada, kai jis yra tinkamai pritaikytas ir tinkamai naudojamas.
Reikia pasirinkti tinkamą šalmo modelį ir dydį.
Pradėkite nuo galvos apimties išmatavimo. Matuojame maždaug 2 cm virš antakių ir plačiausioje pakaušio vietoje.
Prieš priimant galutinį pasirinkimą, verta išbandyti keletą šalmo modelių, kad surastume tą, kuriame jaučiamės patogiausiai. Šalmas turi papildomą apimties reguliavimą.
Jei šalmas, nepaisant jo atitinkamai parinkto dydžio, yra nepatogus, jo nenaudokite.

Dėvėkite šalmą vadovaujantis instrukcija.

1 ŽINGSNIS: Geriausia užsidėti šalmą priešais veidrodį.
Atsukite dydžio reguliavimo žiedą (5) ir laisvai uždėkite šalmą ant galvos. Priekinis šalmo kraštas turi būti maždaug 2 pirštų storio atstume virš nosies tilto, kad šalmas uždengtų kaktą. Tinkamai užfiksavus šalmą, priveržkite reguliavimo žiedą taip, kad šalmas tvirtai priglustų prie galvos. Gerai pritaikytas šalmas, prisukus reguliavimo rankenėlę, nenukris nuo galvos, net kai smakro diržas dar nėra pritvirtintas.

2 ŽINGSNIS: Sureguliuokite diržus: elementas jungiantis priekinį ir galinį diržus (8) turi būti žemiau ausies.
Smakro diržas (3) turi būti arti gerklės. Diržus reikia suveržti kuo griežčiau, tačiau užtikrinant, kad pakreipdami galvą galėsite jaustis patogiai. Sagtis (4 segtuvas) neturėtų būti ant žandikaulio.
Nešiojant diržą ant barzdos, šalmas gali avarijos atveju nuslysti.

3 ŽINGSNIS: Patikrinkite šalmo padėtį ant galvos: judinkite šalmą pirmyn ir atgal - šalmas neturėtų uždengti akių ar liesti kaklo krašto.
Pajudinkite šalmą į šonus - šalmas neturėtų judėti.
Jei šalmas juda, vėl sureguliuokite diržų padėtį ir vėl suderinkite dydį rankenėlės (5) pagalba.

4 ŽINGSNIS: Naudodamiesi šalmu, visada turėkite sagtį užsegtoje padėtyje (4 segtuvas).
Nepraleiskite nė vieno iš aukščiau nurodytų žingsnių. Prieš kiekvieną šalmo naudojimą patikrinkite padėtį ir sureguliuokite diržus, po to užfiksuokite sagtį.

SAUGUMAS:

Naudodamiesi slidėmis ir snieglentėmis visada dėvėkite šalmą.
Reguliariai tikrinkite, ar šalmas nėra nusidėvėjęs ir ar nepažeistas.
Po smūgio būtina nedelsiant pakeisti šalmą, net jei nėra matomų defektų.
Jokiu atveju nemėginkite keisti šalmo konstrukcijos.
Naudokite tik originalias atsargines dalis.
Šalmą rekomenduojama pakeisti po 5 metų naudojimo.

DĖMESIO! SVARBU:

A ir B klasės šalmai yra skirti tarp kita ko Alpių kalnų slidininkams ir snieglentininkams.
A klasės šalmai apsaugo didesnį galvos plotą. B klasės šalmai gali užtikrinti geresnę ventiliaciją ir geresnę klausą, tačiau apsaugo mažesnį galvos plotą.
Šalmas neapsaugo nuo kaklo, stuburo ar kitų kūno sužalojimų, kurie gali atsirasti dėl avarijos šlaite.

ŠALMAS NĖRA SKIRTAS VARIKLINIŲ TRANSPORTO PRIEMONIŲ VARTOTOJAMS:

Niekada nedėvėkite šalmo vairuodami motorinę transporto priemonę. Šis šalmas yra skirtas naudoti tik nemotorinėms žiemos sporto šakoms, tokioms kaip slidinėjimas ir snieglenčių sportas.
Kad būtų užtikrinta maksimali apsauga, šalmas turi būti teisingoje padėtyje, gerai priderintas, turi tinkamai priglusti prie galvos paviršiaus ir būti tvirtai diržais prisegtas. Netaisyklingas šalmo, įskaitant smakro diržą, priderinimas, tvirtinimas ir nešiojimas, panaikina visas garantijas, apibrėžtas ar numanomas įstatymų apibrėžtose ribose.
Gaminys nėra žaislas.
Užspringimo pavojus dėl mažų dalių.

ŠALMO LAIKYMAS, TRANSPORTAVIMAS IR VALYMAS:

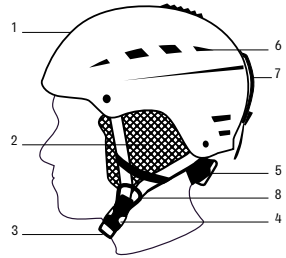
Laikykite šalmą sausoje ir vėsioje vietoje.
Vežant šalmą užtikrinkite jam atitinkamą apsaugą, kad išvengti atsitiktinio jo sugadinimo pavojaus.
Šalmą valykite tik vandeniu ir švelniu muilu, naudodamiesi drėgnu skudurėliu.
Naftos tirpikliai ir valikliai gali pakenkti šalmo apsauginėms savybėms. Naftos kilmės tirpikliai ir valikliai gali pakenkti šalmo apsauginėms savybėms.

UTILIZAVIMAS:

Užbaigus gaminio naudojimą dėl nusidėvėjimo ar sugadinimo, reikia jį perduoti į atitinkamą atliekų surinkimo punktą. Vietinėse atliekų tvarkymo įmonėse galėsite gauti atsakymus į jūsų klausimus šia tema.

MEDŽIAGA: PC+EPS

FR MODE D'EMPLOI



Vous êtes prier de conserver le mode d'emploi pour pouvoir le consulter dans le futur.

CONSTRUCTION DU CASQUE:

1. Revêtement extérieur
2. Protège-oreilles
3. Sangle sous menton
4. Boucle
5. Réglage de taille
6. Trous d'aération
7. Porte-lunettes
8. Élément de jonction des sangles antérieure et postérieure

PROTECTION LIMITEE CONTRE LE CHOC:

Le casque ne protège pas contre tous les risques, mais il réduit dans une large mesure le risque de contusion et traumatisme à la tête suite à un accident sur la piste.
Les matériaux absorbant l'énergie du choc utilisés pour la fabrication du casque peuvent être partiellement ou totalement détruits suite à un accident et les sangles peuvent se détacher.
Dans ce cas-là une partie de force du choc peut être transmise à la tête. C'est pour cette raison, quelle que soit la vitesse de descente, chaque accident peut provoquer de graves lésions, même la mort.
Chaque utilisateur du casque doit être particulièrement prudent sur la piste et se comporter de manière responsable.

AJUSTEMENT DU CASQUE A LA TETE DE L'UTILISATEUR:

Le casque protège uniquement s'il est bien ajusté et correctement utilisé.
Il faut choisir un modèle et une taille appropriés.
Mesurer d'abord la circonférence de la tête. La mesure est faite 2 cm au-dessus des sourcils et au point plus large de l'arrière de la tête. Avant le choix définitif du casque il vaut la peine d'essayer plusieurs modèles pour trouver celui dedans lequel vous vous sentez le plus à l'aise. Le casque a un réglage supplémentaire de la circonférence.
Si, même si la taille est adéquate, le casque n'est pas confortable, ne l'utilisez pas.

Il faut porter le casque selon les instructions.

PAS 1: Il est le mieux de mettre le casque en regardant dans le miroir.
Ouvrez la molette de réglage (5) et installez le casque sur la tête. Le bord antérieur doit se trouver environ 2 doigts au-dessus du sommet du nez pour bien couvrir le front. Après avoir trouve une bonne position serrez la molette de réglage de manière que le casque soit bien ajusté à la tête. Le casque est bien ajustée, si en penchant la tête il ne se déplace pas, même si la boucle de maintien sous le menton n'est pas encore fermée.

PAS 2: Régler les sangles: élément de jonction des sangles antérieures et postérieures (8) doit être positionné au dessous de l'oreille.
La sangle sous menton (3) doit se trouver près de la gorge. Les sangles doivent être serrées

VEILIGHEID:
Draag altijd een helm tijdens het skiën en snowboarden.
Controleer uw helm regelmatig op slijtage en beschadigingen.
Het is absoluut noodzakelijk dat u uw helm onmiddellijk na een botsing vervangt, zelfs als er geen zichtbare gebreken zijn.
U mag in geen geval wijzigingen aanbrengen in de constructie van de helm.
Gebruik alleen originele reserveonderdelen.
Het wordt aanbevolen om de helm na 5 jaar gebruik te vervangen.

WAARSCHUWING! BELANGRIJK:
Klasse A- en klasse B-helmen zijn bedoeld voor alpineskiërs en snowboarders. Klasse A-helmen bieden bescherming voor een groter deel van het hoofd. Klasse B-helmen bieden misschien betere ventilatie en beter gehoor, maar beschermen een kleiner hoofdgedeelte.

De helm biedt geen bescherming tegen nek-, rug- of ander letsel als gevolg van een ongeval op een helling.

DE HELM IS NIET BEDOELD VOOR GEBRUIKERS VAN MOTORVOERTUIGEN:
Draag nooit de helm tijdens het besturen van een motorvoertuig. Deze helm is alleen bedoeld voor gebruik bij niet-gemotoriseerde wintersporten zoals skiën en snowboarden. Voor maximale bescherming moet een helm goed en dicht op het hoofd zitten, goed gepositioneerd en stevig vastgemaakt zijn. Bij een onjuiste zitting, positie en slijtage van de helm, inclusief de kinband, vervallen alle garanties, gedefinieerd of geïmpliceerd, voor zover maximaal toegestaan door de wet.
De helm is geen speelgoed. Verstikkingsgevaar door kleine onderdelen.

OPSLAG, TRANSPORT EN REINIGING VAN DE HELM:
Bewaar de helm op een droge en koele plaats.
Zet de helm tijdens het transport vast zodat deze niet per ongeluk beschadigd kan raken.
Maak de helm alleen schoon met water en milde zeep en veeg hem af met een vochtige doek.
Op petroleum gebaseerde oplosmiddelen en reinigingsmiddelen kunnen de beschermende eigenschappen van de helm beschadigen.

GEBRUIK:
Breng het product na gebruik naar een geschikt inzamelpunt. Lokale afvalverwerkingsbedrijven kunnen uw vragen hierover beantwoorden.

MATERIAAL: PC+EPS

MANUAL DE USUARIO

CASCO PARA ESQUIADORES DESCENDENTES
Y SNOWBOARDISTAS - CLASE B

HANDLEIDING

SKI- EN SNOWBOARDHELM - KLASSE B

DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD: www.meteorsport.com > Download
CE-CONFORMITEITSVERKLARING: www.meteorsport.com > Download

CE

ES Representante autorizado / NL Bevoegde vertegenwoordiger markARTUR Artur Czajkowski, ul. Zadębie 44, 20-231 Lublin, Polska, contact@meteorsport.com

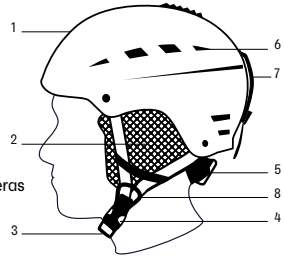
ES **Q2 2026** Fabricado en China. Dirección del fabricante / NL Gemaakt in China **2e kwartaal 2026**. Adres van de fabrikant :

ZHAOQING BOHAN SPORTS COMPANY LTD, NO. 2-1 KANGTAI STREET, HIGH-TECH ZONE, ZHAOQING CITY, GUANGDONG PROVINCE, P.R. CHINA

METEOR

ES MANUAL DE USUARIO

Por favor, mantenga este manual para futuras consultas.



CONSTRUCCIÓN DEL CASCO:

1. concha exterior
2. protección para los oídos (orejeras)
3. correa de la barbilla
4. cierre
5. ajuste de tamaño
6. respiraderos
7. fijación para gafas
8. elemento que sujeta las correas delanteras y traseras

PROTECCIÓN LIMITADA CONTRA CHOQUES:

Un casco no protege contra todos los riesgos, aunque reduce significativamente el riesgo de lesiones en la cabeza durante un accidente en la pista.
Los materiales de absorción de impactos utilizados en la fabricación de este casco pueden dañarse total o parcialmente en caso de accidente y las correas pueden aflojarse.
En este caso, parte de la fuerza del impacto puede transferirse a la cabeza. Por lo tanto, no importa cuál sea su velocidad, cualquier accidente puede causar lesiones graves o incluso mortales.
Cada usuario del casco debe tener especial precaución en la pendiente y comportarse de manera responsable.

AJUSTE DEL CASCO A LA CABEZA DEL USUARIO:

Un casco brinda protección solo cuando está bien seleccionado y se usa correctamente.
Debe elegir el modelo y el tamaño correctos del casco.
Comienza midiendo la circunferencia de tu cabeza. Medimos aproximadamente 2 cm por encima de las cejas y en el punto más ancho en la parte posterior de la cabeza.
Antes de hacer la elección final, merece la pena probarse varios modelos de casco para encontrar aquel en el que nos sintamos más cómodos. El casco tiene un ajuste adicional de la circunferencia.
Si el casco es incómodo a pesar del tamaño correcto, no lo use.

Use el casco de acuerdo con las instrucciones.

PASO 1: Lo mejor es poner el casco mirándose en un espejo.
Desenrosque el anillo de ajuste de tamaño (5) y coloque el casco sin apretar sobre su cabeza. El borde frontal debe estar aproximadamente 2 dedos por encima del puente de la nariz para que el casco cubra la frente. Una vez que el casco esté colocado correctamente, apriete el anillo de ajuste para que el casco quede ajustado contra la cabeza. Un casco bien ajustado, después de apretar la perilla de ajuste, no se caerá de la cabeza, incluso cuando la correa de la barbilla aún no esté abrochada.

PASO 2: Ajuste las correas: el enlace entre las correas delantera y trasera (8) debe quedar debajo de la oreja.
La correa de la barbilla (3) debe estar cerca de la garganta. Las correas deben estar lo más apretadas posible mientras se mantiene cómodo al inclinar la cabeza. La hebilla (cierre 4) no debe estar en la mordaza.
El uso de la correa para la barbilla puede hacer que el casco se salga en caso de accidente.

PASO 3: Verifique la posición del casco en su cabeza: mueva el casco hacia adelante y hacia atrás; el casco no debe cubrir sus ojos ni tocar el borde del cuello con el borde del casco.
Mueva el casco de lado a lado; el casco no debe moverse.
Si el casco se mueve, ajuste las correas y vuelva a ajustar el tamaño con la perilla (5).

PASO 4: Cuando utilice el casco, abroche siempre la hebilla (broche 4).
No te saltes ninguno de los pasos anteriores. Antes de cada uso del casco, verifique la posición y ajuste las correas, luego abroche la hebilla.

SEGURIDAD:

Siempre use un casco para esquiar y hacer snowboard.
Revise su casco regularmente para ver si está desgastado o dañado.
Es imperativo que reemplace su casco inmediatamente después del impacto, incluso si no hay defectos visibles.
Bajo ninguna circunstancia debe realizar modificaciones en la construcción del casco.
Solo se deben utilizar repuestos originales.
Se recomienda reemplazar el casco después de 5 años de uso.

¡ADVERTENCIA! IMPORTANTE:

Los cascos de clase A y clase B están destinados a esquiadores alpinos y snowboardistas. Los cascos de clase A ofrecen protección para un área más grande de la cabeza. Los cascos de Clase B pueden ofrecer una mejor ventilación y una mejor audición, pero protegen un área más pequeña de la cabeza.

El casco no protege contra el cuello, la columna vertebral u otras lesiones que puedan resultar de un accidente en una pendiente.

EL CASCO NO ESTÁ DESTINADO A USUARIOS DE VEHÍCULOS A MOTOR:

Nunca use un casco cuando conduzca un vehículo motorizado. Este casco solo está diseñado para su uso en deportes de invierno no motorizados como el esquí y el snowboard. Para obtener la máxima protección, un casco debe ajustarse perfectamente y ajustarse cómodamente, colocarse correctamente y sujetarse de forma segura. El ajuste, la posición y el uso inadecuados del casco, incluida la correa para la barbilla, anularán todas las garantías, definidas o implícitas, en la máxima medida permitida por la ley.
El casco no es un juguete. Peligro de asfixia por piezas pequeñas.

ALMACENAMIENTO, TRANSPORTE Y LIMPIEZA DEL CASCO:

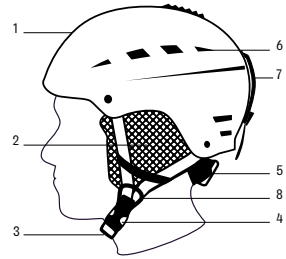
Guarde el casco en un lugar fresco y seco.
Durante el transporte, asegure el casco para que no pueda dañarse accidentalmente.
Limpie el casco solo con agua y un jabón suave, frotándolo con un paño húmedo.
Los disolventes y limpiadores a base de petróleo pueden dañar las propiedades protectoras del casco.

UTILIZACIÓN:

Después de utilizar el producto, llévelo a un punto de recogida adecuado. Las empresas locales de gestión de residuos podrán responder a sus preguntas sobre este tema.

MATERIAL: PC + EPS

NL HANDLEIDING



Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.

CONSTRUCTIE VAN DE HELM:

1. Buitenschaal
2. Oorbescherming
3. Kinband
4. Sluiting
5. Maatinstelling
6. Ventilatieopeningen
7. Bril houder
8. Verbindingselement dat de voorste en achterste bandjes

BEPERKTE SCHOKBESCHERMING:

De helm beschermt niet tegen alle bedreigingen, hoewel hij de kans op hoofdletsel tijdens een ongeval op de helling aanzienlijk verkleint.
De schokabsorberende materialen die bij de vervaardiging van deze helm worden gebruikt, kunnen bij een ongeval gedeeltelijk of volledig worden beschadigd en de riemen kunnen losraken.
In dit geval kan een deel van de slagkracht op het hoofd worden overgedragen. Daarom kan elk ongeval, ongeacht de snelheid, ernstig of zelfs dodelijk letsel veroorzaken.
Elke gebruiker van de helm moet bijzonder voorzichtig zijn op de helling en zich verantwoordelijk gedragen.

AANPASSING VAN DE HELM AAN HET HOOFD VAN DE GEBRUIKER:

Een helm biedt bescherming alleen als deze precies past en correct wordt gebruikt.
U moet het juiste model en de juiste maat van de helm kiezen.
Begin met het meten van de omtrek van uw hoofd. We meten ongeveer 2 cm boven de wenkbrauwen en op het breedste punt aan de achterkant van het hoofd.
Voordat u de definitieve keuze maakt, is het de moeite waard om verschillende helmmodellen te proberen om degene te vinden waarin we ons het meest comfortabel voelen. De helm heeft een extra verstelbare omtrek.
Als de helm ondanks de juiste maat oncomfortabel zit, gebruik hem dan niet.

Draag de helm volgens de instructies.

STAP 1: Het is het beste om een helm voor een spiegel op het hoofd te zetten.
Draai de maatinstelling (5) los en plaats de helm losjes op uw hoofd. De voorkant moet ongeveer 2 vingers boven de neusbrug zijn zodat de helm het voorhoofd bedekt. Nadat de helm correct is geplaatst, draait u de instelknop vast zodat de helm goed tegen het hoofd zit. Een goed passende helm valt na het aandraaien van de instelknop niet van het hoofd, ook niet als de kinband nog niet is vastgemaakt.

STAP 2: Stel de banden af: de verbinding tussen de voorste en achterste banden (8) moet onder uw oor zitten.
De kinband (3) moet dicht bij de keel zitten. De banden moeten zo stark mogelijk worden aangetrokken, terwijl het comfort blijft bij het kantelen van het hoofd. De gesp (sluiting 4) mag niet op de kaak zitten.
Door het dragen van de band op de kin kan de helm bij een ongeval wegglijden.

STAP 3: Controleer de positie van de helm op uw hoofd: beweeg de helm naar voren en naar achteren – de helm mag uw ogen niet bedekken of de nek raken met de rand van de helm.
Beweeg de helm heen en weer – de helm mag niet bewegen.
Als de helm beweegt, pas dan de banden aan en pas de maat aan met de knop (5).

STAP 4: Maak bij gebruik van de helm altijd de gesp vast (sluiting 4).
Sla geen van de bovenstaande stappen over. Controleer voor elk gebruik van de helm de positie, pas de banden aan en maak vervolgens de gesp vast.

METEOR

EN **The product complies with EN 1077:2007 and Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016.**

MODEL: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
NOTIFIED UNIT: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Country: Germany, NO: 0197.

PL **Produkt zgodny z EN 1077:2007 i Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r.**

MODEL: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
JEDNOSTKA NOTYFIKOWANA: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Kraj: Niemcy, NR: 0197.

DE **Das Produkt wurde gemäß der Norm EN 1077:2007 und der Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates (EU) 2016/425 vom 9. März 2016 gefertigt.**

MODEL: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
BENANNTE STELLE: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Land: Deutschland, NR: 0197.

CZ **Výrobek shodný s EN 1077:2007 a Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016.**

MODEL: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
OZNÁMENÝ SUBJEKT: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Stát: Německo, Č.: 0197.

SK **Výrobok zhodný s EN 1077:2007 a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 zo dňa 9. marca 2016.**

MODEL: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
OZNÁMENÝ SUBJEKT: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Štát: Nemecko, Č.: 0197.

LT **Gaminys atitinka EN 1077:2007 standartą ir 2016 kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/425.**

MODELIS: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
NOTIFIKUOTOJI ĮSTAIGA: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Šalis: Vokietija, NR: 0197.

FR **Le produit est conforme à EN 1077:2007 et au Règlement du Parlement Européen et du Conseil (UE) 2016/425 du 9 mars 2016.**

MODELE: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
ORGANISME NOTIFIE: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Pays: Allemagne, No: 0197.

IT **Prodotto conforme a EN 1077:2007 ed al Regolamento del Parlamento Europeo e del Consiglio (UE) 2016/425 del 9 marzo 2016.**

MODELLO: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
UNITA ACREDITATA: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Paese: Germania, N°: 0197.

ES **El producto cumple con la norma EN 1077:2007 y con el Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016.**

MUDEL: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
UNIDAD NOTIFICADA: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, País: Alemania, N.°: 0197.

NL **Het product voldoet aan EN 1077: 2007 en de Verordening van het Parlement 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016.**

MODEL: MS85, MS95, MS99, SW-1, MS100, MS101, MS102
AANMELDINGS INSTANTIE: TÜV Rheinland LGA Products GmbH
Tillystraße 2 - 90431 Nürnberg, Land: Duitsland, NO: 0197.